

**Filološki fakultet / Crnogorski jezik i južnosl. književnosti (2017) / Književnost i film**

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                          |                            |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>Naziv predmeta:</b>                          | Književnost i film                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                          |                            |
| <b>Šifra predmeta</b>                           | <b>Status predmeta</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Semestar</b> | <b>Broj ECTS kredita</b> | <b>Fond časova (P+V+L)</b> |
| 2705                                            | Obavezan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6               | 4                        | 2+1+0                      |
| <b>Studijski programi za koje se organizuje</b> | Crnogorski jezik i južnosl. književnosti (2017)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                          |                            |
| <b>Uslovljenost drugim predmetima</b>           | Nema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |                          |                            |
| <b>Ciljevi izučavanja predmeta</b>              | Ukazivanje na specifičnosti intertekstualnog odnosa književnosti i filma u okviru komparativne analize njihovih narativnih struktura, mogućnosti umjetničke transpozicije književnih djela u filmski izražajni medijum, kao i morfologiju i sintaksu filmskog jezika.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                          |                            |
| <b>Ishodi učenja</b>                            | <p>Nakon što student položi ovaj ispit, biće u mogućnosti da: Ovlada osnovnim pojmovnim i terminološkim odrednicama iz naznačene oblasti. Stekne osnovna teorijska znanja u cilju njihovog adekvatnog unošenja u vaspitno-obrazovni proces. Koristi savremene modele komunikacije. Prepozna i ukaže na specifičnosti intertekstualnog odnosa književnosti i filma u okviru komparativne analize njihovih narativnih struktura. - Definiše mogućnosti umjetničke transpozicije književnih djela u filmski medijum, kao i morfologiju i sintaksu filmskog jezika.</p> |                 |                          |                            |
| <b>Ime i prezime nastavnika i saradnika</b>     | Dr Tamara Labudović Mr Ksenija Rakočević                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                          |                            |
| <b>Metod nastave i savladanja gradiva</b>       | Predavanja, vježbe, provjere znanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |                          |                            |
| <b>Plan i program rada</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                          |                            |
| Pripremne nedjelje                              | Priprema i upis semestra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                          |                            |
| I nedjelja, pred.                               | Intertekstualnost književnosti i filma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |                          |                            |
| I nedjelja, vježbe                              | Književnost i film – uporedna analiza dva medija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                          |                            |
| II nedjelja, pred.                              | Mihailo Lalić: Lelejska gora / režija: Zdravko Velimirović                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 |                          |                            |
| II nedjelja, vježbe                             | Mihailo Lalić: Lelejska gora / režija: Zdravko Velimirović (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                          |                            |
| III nedjelja, pred.                             | Pojmovnik gramatike filma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                          |                            |
| III nedjelja, vježbe                            | Osnovni elementi filmske strukture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                          |                            |
| IV nedjelja, pred.                              | Anton Pavlović Čehov: Paviljon br 6 / režija: Lučijan Pintilie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                          |                            |
| IV nedjelja, vježbe                             | Anton Pavlović Čehov: Paviljon br. 6 / režija: Lučijan Pintilie (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                 |                          |                            |
| V nedjelja, pred.                               | Mogućnosti i ograničenja filmskih adaptacija književnih djela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |                          |                            |
| V nedjelja, vježbe                              | Klasični holivudski film – karakteristike                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                          |                            |
| VI nedjelja, pred.                              | I kolokvijum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |                            |
| VI nedjelja, vježbe                             | Projekcija i analiza filma po izboru studenata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                          |                            |
| VII nedjelja, pred.                             | Dekonstrukcija književnog teksta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                          |                            |
| VII nedjelja, vježbe                            | Žanrovi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |                          |                            |
| VIII nedjelja, pred.                            | Gabriel Garsia Marques: Ljubav u doba kolere / režija: Majk Njuel (Mike Newell)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |                          |                            |
| VIII nedjelja, vježbe                           | Gabriel Garsia Marques: Ljubav u doba kolere / režija: Majk Njuel (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |                            |
| IX nedjelja, pred.                              | Filmska transpozicija proznih književnih djela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                          |                            |
| IX nedjelja, vježbe                             | The Godfather (1972) / režija: Francis Ford Coppola (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                          |                            |
| X nedjelja, pred.                               | Branimir Šćepanović: Smrt gospodina Goluže / režija: Živko Nikolić                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                          |                            |
| X nedjelja, vježbe                              | Branimir Šćepanović: Smrt gospodina Goluže / režija: Živko Nikolić (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |                          |                            |
| XI nedjelja, pred.                              | Filmska adaptacija romana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                          |                            |
| XI nedjelja, vježbe                             | Casablanca (1942) / režija: Michael Curtiz (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                          |                            |
| XII nedjelja, pred.                             | Mihail Afanasjevič Bulgakov: Majstor i Margarita / režija: Aleksandar Petrović                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                          |                            |
| XII nedjelja, vježbe                            | Mihail A. Bulgakov: Majstor i Margarita / režija: Aleksandar Petrović (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                          |                            |
| XIII nedjelja, pred.                            | II kolokvijum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |                          |                            |

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| XIII nedjelja, vježbe                                                                                                                                                                                      | Projekcija i analiza filma po izboru studenata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| XIV nedjelja, pred.                                                                                                                                                                                        | Problemi filmske adaptacije dramskih tekstova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| XIV nedjelja, vježbe                                                                                                                                                                                       | Citizen Kane (1941) / režija: Orson Welles (projekcija/analiza filma)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| XV nedjelja, pred.                                                                                                                                                                                         | Seminarski rad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| XV nedjelja, vježbe                                                                                                                                                                                        | Popravni kolokviji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Opterećenje studenta</b>                                                                                                                                                                                | NEDJELJNO: 3 kredita x 40/30 = 4 sata Struktura: 45 minuta predavanja 45 minuta vježbi 2 sata i 30 minuta samostalnog rada uključujući i konsultacije U SEMESTRU: Nastava i završni ispit: 16 x 4 sata = 64 sata Neophodna priprema: prije početka semestra (administracija, upis, ovjera) 2 x 4 sata = 8 sati Ukupno opterećenje za predmet 3 x 30 = 90 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita 18 sati Struktura opterećenja: 64 sata (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) = 90 sati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Nedjeljno</b>                                                                                                                                                                                           | <b>U toku semestra</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>4 kredita x 40/30=5 sati i 20 minuta</b><br>2 sat(a) teorijskog predavanja<br>0 sat(a) praktičnog predavanja<br>1 vježbi<br><b>2 sat(a) i 20 minuta</b><br>samostalnog rada, uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit:<br><b>5 sati i 20 minuta x 16 =85 sati i 20 minuta</b><br>Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera):<br><b>5 sati i 20 minuta x 2 =10 sati i 40 minuta</b><br>Ukupno opterećenje za predmet:<br><b>4 x 30=120 sati</b><br>Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet)<br><b>24 sati i 0 minuta</b><br>Struktura opterećenja: <b>85 sati i 20 minuta (nastava), 10 sati i 40 minuta (priprema), 24 sati i 0 minuta (dopunski rad)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Obaveze studenta u toku nastave</b>                                                                                                                                                                     | Studenti su obavezni da pohađaju nastavu, učestvuju u debatama i rade dva testa. Studenti pripremaju po jedan esej i učestvuju u debati nakon prezentacije eseja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Konsultacije</b>                                                                                                                                                                                        | U dogovoru sa studentima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Literatura</b>                                                                                                                                                                                          | Ratko Đurović, red.: O problemima ekranizacije književnih dela. Beograd, Institut za film, 1969. Robert Stam. Introduction: The Theory and Practice of Adaptation, u: Literature and Film. A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation. Blackwell 2005, str. 1-52. Jan Kot: I dalje Šekspir. Novi Sad, Prometej, 1994. Roger Manvell. Theater and Film. London, Associated University Presses, 1979. Anthony Davies. Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa. Cambridge University Press, 1990. Morris Beja. Film and Literature. New York, Longman Inc., 1979. Vladimir Petrić: Šekspir i film. Beograd, Jugoslovenska kinoteka, 1964. George Bluestone. Novels into film. Baltimore & London: Johns Hopkins University Press. Paperback edition. 2003. Zoran Koprivica: Izazov adaptacije ili eksperiment. Sveske (književnost, umetnost, kultura), br.77, str.119-124, 2005. |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Oblici provjere znanja i ocjenjivanje</b>                                                                                                                                                               | 2 kolokvijuma po 20 bodova; 1 seminarski rad 5 bodova; prisustvo nastavi 5 bodova; završni ispit – 50 bodova. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Posebne naznake za predmet</b>                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Napomena</b>                                                                                                                                                                                            | Plan realizacije nastavnog programa po tematskim cjelinama i terminima studenti će dobiti na početku semestra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                               |                                               |                                               |                           |
| <b>Ocjena:</b>                                                                                                                                                                                             | F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E                                             | D                                             | C                                             | B                                             | A                         |
| <b>Broj poena</b>                                                                                                                                                                                          | manje od 50 poena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena | više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena | više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena | više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena | više ili jednako 90 poena |